
**3rd Session, 56th Legislature
New Brunswick
57-58 Elizabeth II, 2008-2009**

**3^e session, 56^e législature
Nouveau-Brunswick
57-58 Elizabeth II, 2008-2009**

BILL

47

**An Act to Amend the
Smoke-free Places Act**

Read first time: April 15, 2009

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. MICHAEL MURPHY, Q.C.

PROJET DE LOI

47

**Loi modifiant la
Loi sur les endroits sans fumée**

Première lecture : le 15 avril 2009

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. MICHAEL MURPHY, c.r.

2009

BILL 47

PROJET DE LOI 47

**An Act to Amend the
Smoke-free Places Act**

**Loi modifiant la
Loi sur les endroits sans fumée**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Section 3 of the Smoke-free Places Act, chapter S-9.5 of the Acts of New Brunswick, 2004, is amended by adding after paragraph (d) the following:*

1 *L'article 3 de la Loi sur les endroits sans fumée, chapitre S-9.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004, est modifié par l'adjonction après l'alinéa d) de ce qui suit :*

(d.1) in a vehicle while another person in the vehicle is under the age of 16 years,

d.1) dans un véhicule alors qu'une autre personne à bord a moins de 16 ans;

2 *This Act comes into force on January 1, 2010.*

2 *La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2010.*